

## Table des matières

In: Beneš, Pavel. *Phrases à agents indéterminés dans le Nouveau Testament : leurs versions latines et romanes*. Vyd. 1. Brno: Universita J.E. Purkyně, 1971, pp. 5-6

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/120593>

Access Date: 23. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION . . . . .	7
DIATHÈSE ACTIVE . . . . .	11
Emploi de la 3 <sup>e</sup> personne du pluriel . . . . .	11
Emploi de la 3 <sup>e</sup> personne du singulier . . . . .	14
„on“ correspondant à la 3 <sup>e</sup> personne du singulier . . . . .	18
Emploi de la 2 <sup>e</sup> personne du singulier . . . . .	20
Emploi de la 2 <sup>e</sup> personne du pluriel . . . . .	24
„on“ correspondant à la 2 <sup>e</sup> personne du pluriel . . . . .	28
Emploi de la 1 <sup>ère</sup> personne du pluriel . . . . .	29
Emploi de la 1 <sup>ère</sup> personne du singulier . . . . .	33
MOYENS LEXICAUX . . . . .	38
aliqui . . . . .	38
aliquis . . . . .	38
alius — alius . . . . .	39
alter . . . . .	39
nemo . . . . .	40
nullus hominum . . . . .	41
qui (singulier — pluriel) . . . . .	41
quicumque (singulier — pluriel) . . . . .	42
quidam (singulier — pluriel) . . . . .	44
quis . . . . .	45
quisquam . . . . .	47
quisquis . . . . .	48
quotquot . . . . .	49
anima (singulier — pluriel) . . . . .	49
caro . . . . .	50
ceteri . . . . .	50
creatura . . . . .	51
gens (singulier — pluriel; populi) . . . . .	51
genu (lingua) . . . . .	52
homo (singulier — pluriel) . . . . .	52
multi (pauci) . . . . .	53
multitudo . . . . .	54
mundus . . . . .	54
novissimi (primi) . . . . .	55
plebs . . . . .	55
plures (plurimi) . . . . .	56
populus (populi) . . . . .	56
reliqui . . . . .	57
sui . . . . .	57
tribus . . . . .	57
turba (singulier — pluriel) . . . . .	58
viri . . . . .	58

unus . . . . .	59
L'origine des emplois de „on” est-elle latine? . . . . .	61
Un peu de statistique concernant „on“ . . . . .	64
<i>καθότι ἂν τις χροίαν εἶχεν</i> . . . . .	65
Constructio ad sensum . . . . .	68
<b>DIATHÈSE PASSIVE</b> . . . . .	71
1 <sup>ère</sup> personne du singulier . . . . .	71
2 <sup>e</sup> personne du singulier . . . . .	71
3 <sup>e</sup> personne du singulier . . . . .	72
1 <sup>ère</sup> personne du pluriel . . . . .	72
2 <sup>e</sup> personne du pluriel . . . . .	73
3 <sup>e</sup> personne du pluriel . . . . .	73
Passif impersonnel . . . . .	74
<b>CONSTRUCTIONS AVEC „SE“</b> . . . . .	76
<b>RÔLE DES SUFFIXES EN -BLE</b> . . . . .	79
<b>PARTICIPES, GERUNDIVUM, GERUNDIUM, INFINITIF</b> . . . . .	82
Emploi du participe présent . . . . .	82
Emploi du participe passif . . . . .	83
Gerundivum . . . . .	85
Gerundium . . . . .	87
Emploi de l'infinitif . . . . .	88
<b>CONSTRUCTIONS NOMINALES</b> . . . . .	95
<b>ESPÈCES DE PHRASES À AGENTS INDÉTERMINÉS</b> . . . . .	98
Comparaison . . . . .	98
Condition . . . . .	99
Exclamation . . . . .	100
Phrases impératives . . . . .	101
Phrases interrogatives . . . . .	102
Phrases négatives . . . . .	103
<b>PHRASES À SUJET GÉNÉRAL</b> . . . . .	105
<b>POINT DE VUE STYLISTIQUE</b> . . . . .	108
<b>ATMOSPÈRE DE CARACTÈRE INDÉTERMINÉ</b> . . . . .	111
Conclusion . . . . .	116
Schème des moyens enregistrés . . . . .	117
Résumé (en tchèque) . . . . .	117
Éditions citées . . . . .	119